

SR355M - KR3550

PORTAPACCO SPECIFICO - SPECIFIC HOLDER
PORTE-PAQUET SPECIFIQUE - SPECIFISCHER TRÄGER
PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

YAMAHA X-Max 250 2005

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

ATTENZIONE: PESO

MASSIMO
SOPORTABILE DAL
PORTAPACCO
6kg.

WARNING:
MAX. LOADING OF
THE CARRIER
6kg. (13lbs)

ATTENTION:
CHARGE MAXIMALE
6kg.

ACHTUNG:
MAXIMALE
BELASTUNG DES
TRÄGERS 6kg.

¡ATENCIÓN! CARGA
MAXIMA
AUTORIZADA 6kg.

7

PARTICOLARI INCLUSI NEL
KIT VIBRATA DELLA PIASTRA
COMPONENTS INCLUDED IN
THE FITTING KIT OF THE PLATE
PIECES INCLUES DANS LE KIT
DE VIS DE LA PLATINE
DIE EINZELNEN TEILE SIND BEI
MONTAGE FÜRHALTEN
DESPIECES INCLUIDOS EN EL
KIT DE ANCLAJES DE LA
PLASTRILLA

Q.TY n.-

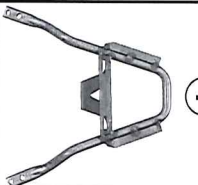
8



VITE TCEI M6x25mm
SCREW M6x25mm
VIS M6x25mm
SCHRAUBE M6x25mm
TORNILLO M6x25mm

Q.TY n.2

1



Q.TY n.1

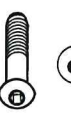
2



DISTANZIALE Ø14x25mm
SPACER Ø14x25mm
BUSH
BUSH
DESIGNATION: EXC
DESIGN: DADCR

Q.TY n.2

3



VITE TBEI M8x45mm
SCREW M8x45mm
VIS M8x45mm
SCHRAUBE M8x45mm
TORNILLO M8x45mm

Q.TY n.2

4



RONDELLA Ø8x14mm
WASHER Ø8x14mm
RONDELLE Ø8x14mm
SCHIBE Ø8x14mm
ARANDELA Ø8x14mm

Q.TY n.2

5



VITE TE M8x25mm
SCREW M8x25mm
VIS M8x25mm
SCHRAUBE M8x25mm
TORNILLO M8x25mm

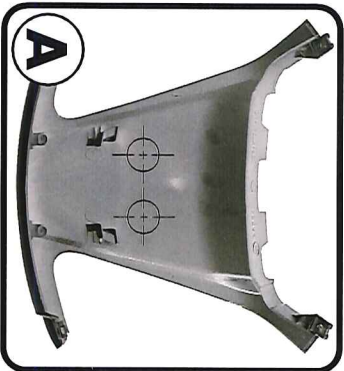
Q.TY n.4

6

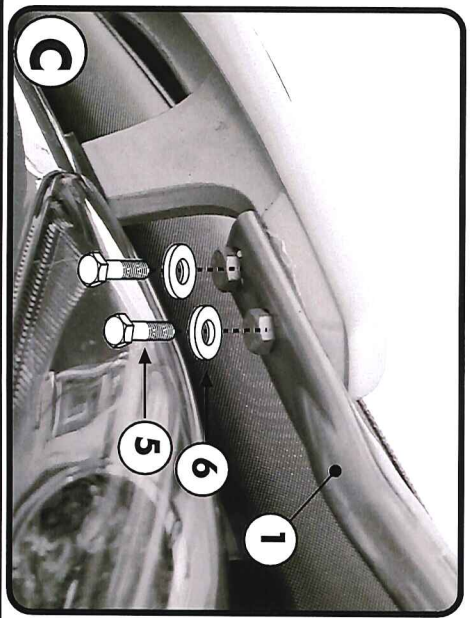


RONDELLA Ø8mm
WASHER Ø8mm
RONDELLE Ø8mm
SCHIBE Ø8mm
ARANDELA Ø8mm

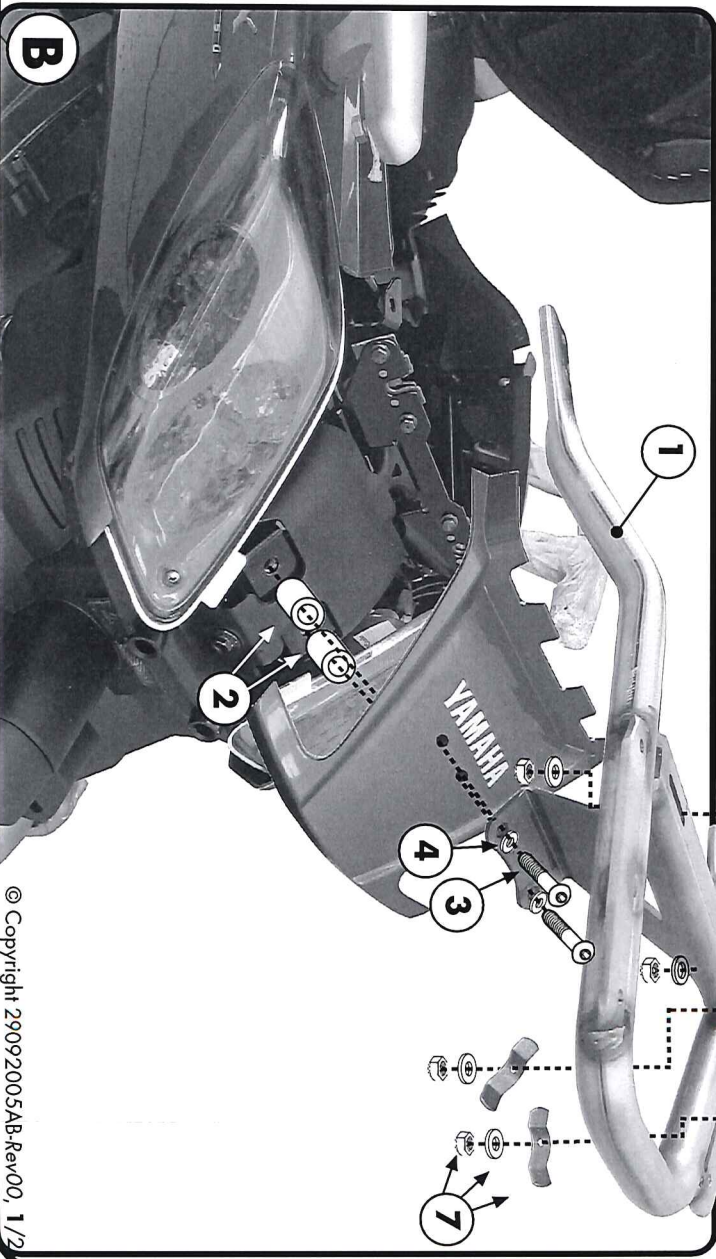
Q.TY n.4



A



C



B

SR355M - KR3550

PORTAPACCO SPECIFICO - SPECIFIC HOLDER
PORTE-PAQUET SPECIFIQUE - SPECIFISCHER TRÄGER
PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

YAMAHA X-Max 250
2005

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) SMONTARE IL SOTTOSELLA DELLO SCOOTER ED ESTRARRE LA CARENA POSTERIORE.
- 2) FORARE LA CARENATURA PRIMA CON UNA PUNTA DA 6mm, POI CON UNA DA 14mm, NEI PUNTI INDICATI IN FIGURA A.
- 3) RIPOSIZIONARLE LA CARENATURA, INSERIRE I DISTANZIALI 2 NEI FORI ED ESEGUIRE IL MONTAGGIO PROPOSTO IN FIGURA B.
- 4) FISSARE IL PORTAPACCHI AL MANIGLIONE ORIGINALE COME INDICATO IN FIGURA C.
- 5) CONTROLLARE CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE CORRETTAMENTE.

MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE BODY PANEL UNDER THE SADDLE OF THE SCOOTER AND REMOVE THE REAR FAIRING.
2. DRILL THE FAIRING AT THE POINTS INDICATED IN PICTURE A FIRST WITH A 6 MM THEN WITH A 15 MM DRILL BIT.
3. NOW REPLACE THE FAIRING, INSERT THE SPACERS N° 2 IN THE HOLES AND FOLLOW THE INDICATIONS OF PICTURE B.
4. FIX THE CASE CARRIER TO THE ORIGINAL HANDLE BAR AS SHOWN IN PICTURE C.
5. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LE DESSOUS DE SELLE DU SCOOTER ET OTER LE CAPOT ARRIERE.
2. PERCER LE CAPOT D'ABORD AVEC UNE MECHE DE 6MM PUIS AVEC UNE DE 14MM AUX POINTS INDIGUES EN PHOTO A.
3. REMETTRE LE CAPOT, INSERER LES ENTRETOISES N°2 AUX TROUS ET FAIRE LE MONTAGE PROPOSE EN PHOTO B.
4. FIXER LE PORTE PAQUET A LA POIGNEE D'ORIGINE COMME INDIQUE EN PHOTO C.
5. CONTROLER LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE SITZBANKABDECKUNG UND ZIEHEN SIE DIE RÜCKVERKLEIDUNG HERAUS.
2. BOHREN SIE LOCHER IN DIE VERKLEIDUNG IN DEN VORGESEHENEN PUNKTEN - BILD A - ZUERST MIT EINEM 6MM BOHRER, DANAACH MIT EINEM 14 MM BOHRER.
3. POSITIONIEREN SIE DIE VERKLEIDUNG WIEDER AN IHRER STELLE, STECKEN SIE DIE DISTANZSTÜCKE NR. 2 IN DEN LOCHER HINEN UND GEHEN SIE MIT DER MONTAGE VON BILD B WEITER.
4. BEFESTIGEN SIE DEN GEPÄCKTRÄGER AN DEM ORIGINALHANDGRIFF WIE IM BILD C BESCHRIEBEN.
5. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE